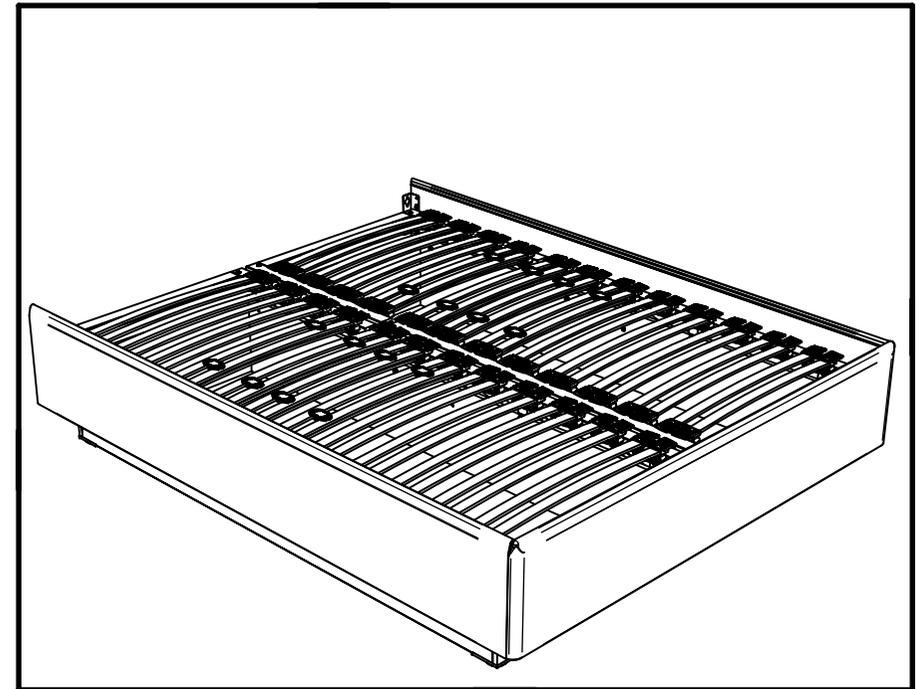


Montageanweisung / Assembly Instructions **301320**

RUF-BETT International GmbH&Co.KG
Im Wöhr 1, D - 76437 Rastatt
Postfach 2152, D - 76411 Rastatt
Telefon 07222/507-0
Telefax 07222/507207
Internet www.ruf-betten.de
E-Mail info@ruf-betten.de

Technische Änderungen vorbehalten Stand Dez. 2008 ki. 03
Rights reserved for technical changes, state Dec. 2008 ki 03



Bettunterbau / Bed base " BK DL / DLS " für Einzel- und Doppelbett for single and double bed

Sie haben ein **Qualitätsprodukt aus dem Hause RUF** gekauft. Damit Sie viel Freude daran haben, beachten Sie bitte nachstehende Montageschritte und führen Sie sie genau in der angegebenen Reihenfolge aus.

You have bought a **quality product from RUF company**. To have much pleasure, please observe the following assembly steps, performing them exactly in the given order.

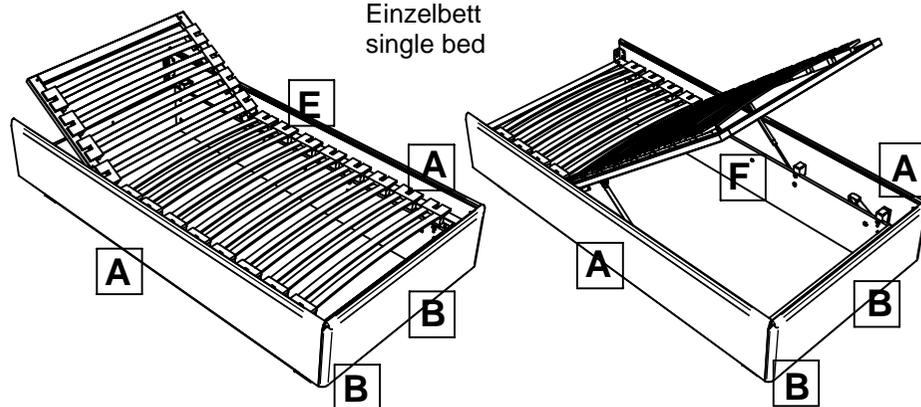
BK DL

BK DLS

Zugfeder (HV-ZF)
Tension spring (HV-ZF)

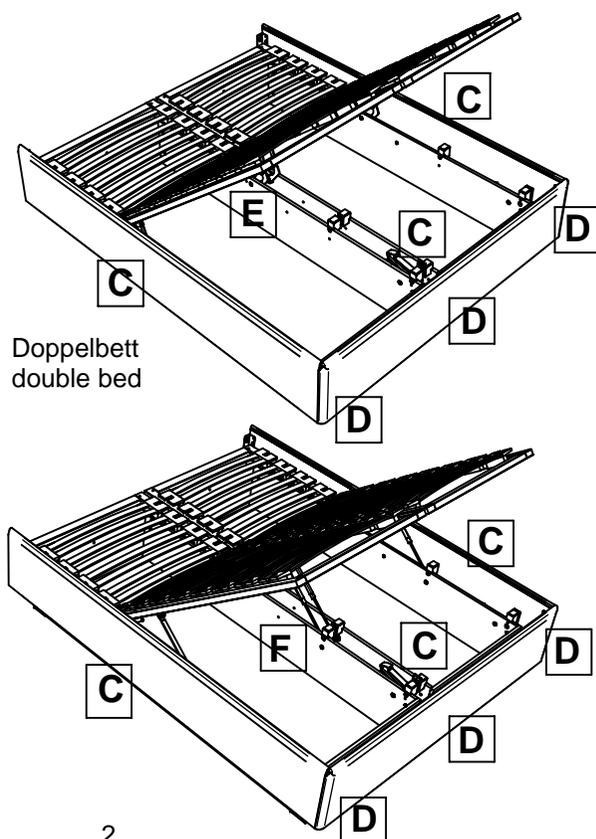
Hebehilfe (HV-HH)
Gas spring (HV-HH)

Einzelbett
single bed



Zugfeder (HV-ZF)
Tension spring (HV-ZF)

Doppelbett
double bed



Hebehilfe (HV-HH)
Gas spring (HV-HH)

SAFETY INSTRUCTIONS

ATTENTION!

Safety Instructions

When using all adjustment functions on both the bed base / sprung wooden frame and the headrest, ensure that no body parts / persons / pets or other objects become stuck or trapped.

The RUF sprung wooden frames have a tension spring / gas spring system that makes it easier for you to open the bed body.

Caution !! If there is no mattress on the bed, the sprung wooden frame can spring up unexpectedly quickly. Therefore, raise the sprung wooden frame before removing the mattress.

None of the glasses / ceramics used by RUF are laminated glasses / ceramics.

Incorrect mechanical stress can cause breakage of the component in question and pose an injury risk.

All lamps become very hot when switched on, and for this reason they must not be touched or covered up.

None of the electrical cables for motorised adjustable sprung wooden frames and lamps may be squashed, bent or pulled.

Because of the heat they produce, transformers must not be covered or enclosed by objects or textiles, otherwise they pose a fire hazard.

If there is visible damage to electrical components, unusual noise, odours or smoke, pull out the mains plug immediately and have the electrical component examined by a skilled electrician. If it is a warranty case, inform your dealer (furniture store).

Only a skilled electrician or our Customer Service department may replace or repair electrical components. Conversions or modifications to parts of the electrical subassemblies are not allowed.

Make sure that no liquid can enter electrical components, otherwise they will pose an electric shock hazard.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG!

Sicherheitshinweise

Beim Betrieb sämtlicher Verstellfunktionen sowohl am Bettkasten/Federholzrahmen als auch am Kopfteil, ist darauf zu achten, daß keine Körperteile/Personen/Haustiere oder auch Gegenstände eingeklemmt bzw. eingeschlossen werden.

Die RUF-Federholzrahmen verfügen über ein Zugfeder-Gasfeder- System welches Ihnen das Öffnen des BK erleichtert.

Vorsicht !! wenn keine Matratze aufliegt, kann der FHR unerwartet schnell aufspringen. Deshalb den Federholzrahmen nach oben stellen, bevor Sie die Matratze entfernen.

Sämtliche bei RUF eingesetzten Gläser/Keramiken sind keine Verbundgläser/- keramiken.

Unsachgemäße mechanische Beanspruchungen können zum Bruch des jeweiligen Bauteils führen >>> Verletzungsgefahr !!

Sämtliche Leuchtmittel werden während des Betriebes mitunter sehr heiß, aus diesem Grund dürfen diese nicht berührt bzw. zugedeckt werden.

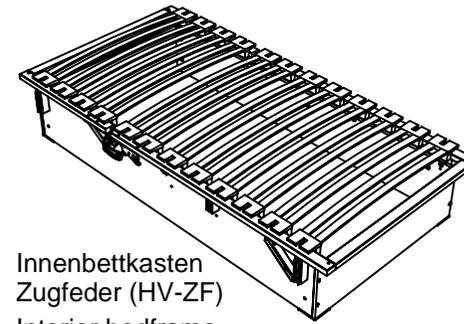
Sämtliche elektrischen Leitungen bei motorisch verstellbaren Federholzrahmen und Leuchten dürfen nicht gequetscht, gebogen oder auf Zug beansprucht werden.

Transformatoren dürfen wegen der Wärmeentwicklung nicht durch Gegenstände oder Textilien ab- oder zugedeckt werden, sonst besteht Brandgefahr.

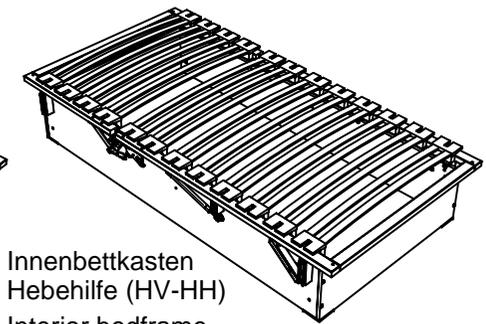
Bei sichtbarer Beschädigung elektrischer Bauteile, ungewohnten Geräuschen, Geruchs- oder Rauchentwicklung sofort den Netzstecker ziehen und das elektrische Bauteil durch eine Elektrofachkraft überprüfen lassen, bzw. im Gewährleistungsfall Ihren Handelspartner (Möbelhaus) informieren.

Der Austausch bzw. die Reparatur elektrischer Bauteile darf nur durch eine Elektrofachkraft oder unseren Kundendienst durchgeführt werden. Umbauten und Veränderungen an Teilen der elektrischen Baugruppen sind nicht gestattet.

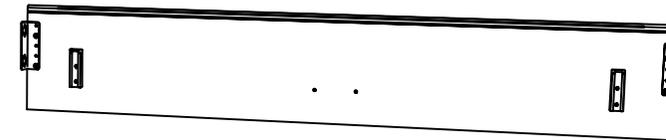
Es darf keine Flüssigkeit in elektrische Bauteile gelangen, sonst besteht Stromschlaggefahr !!



Innenbettkasten
Zugfeder (HV-ZF)
Interior bedframe
Tension Spring (HV-ZF)



Innenbettkasten
Hebehilfe (HV-HH)
Interior bedframe
Gas spring (HV-HH)



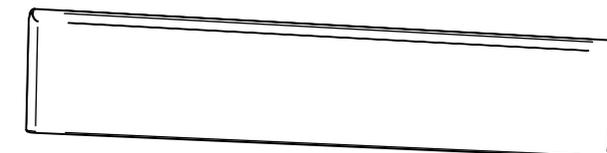
Seitenteil 1
Sideboard 1



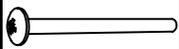
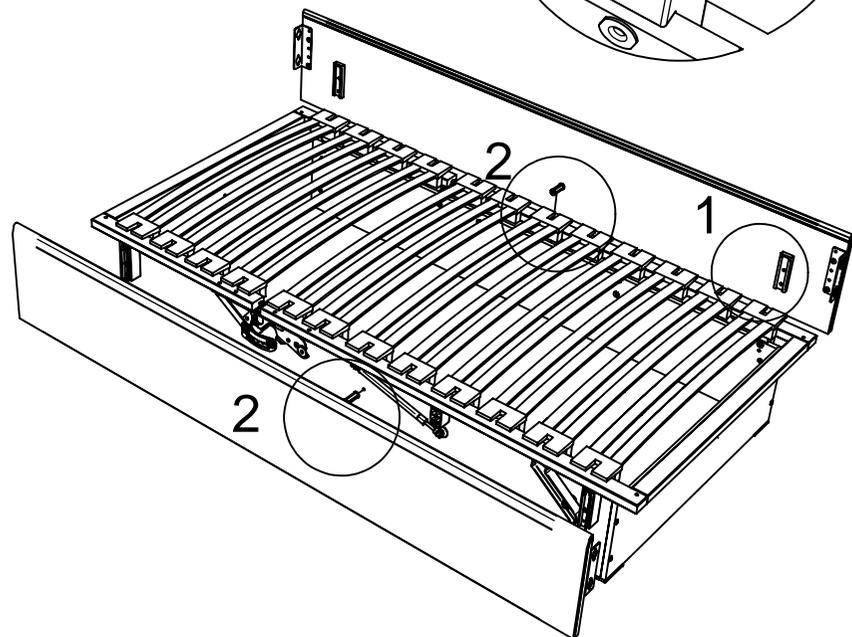
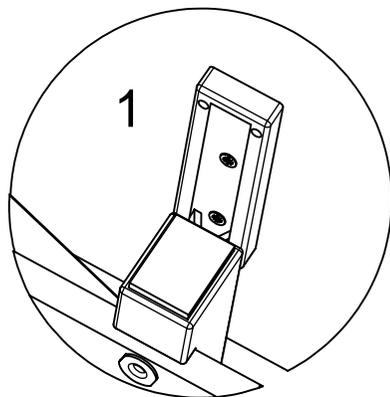
Seitenteil 2
Sideboard 2



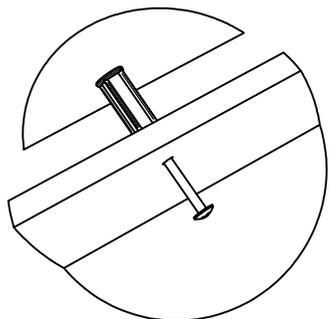
Fußteil, Einzelbett
Footrail, single bed



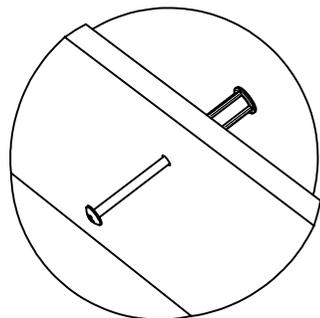
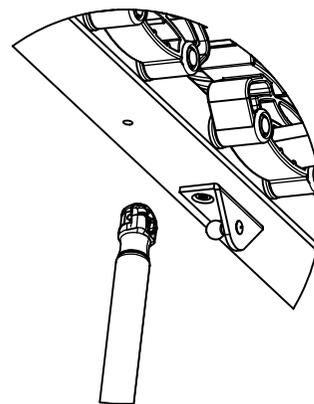
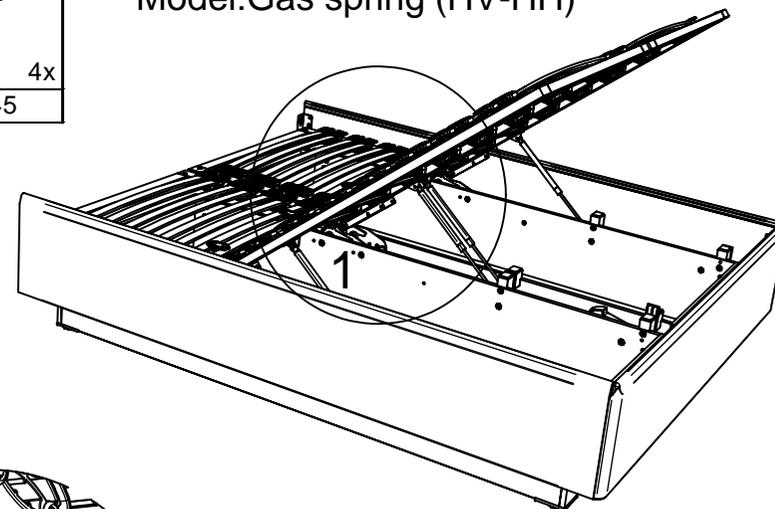
Fußteil, Doppelbett
Footrail, double bed

AM6x85 2x
3015662x
304456Einzelbett
single bed

2



2

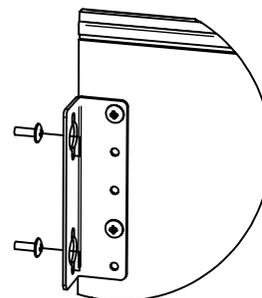
**F**M6x25 4x
301545Ausführung: Hebehilfe (HV-HH)
Model: Gas spring (HV-HH)

1

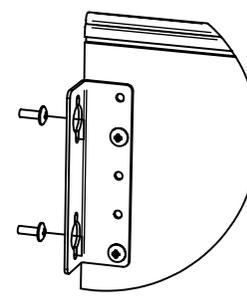
Federholzrahmen am Fußteilgriff öffnen.
Transportbefestigung der Gasfeder
entfernen und Kugelpfanne auf den
Kugelnäpfen am Winkel drücken.
Funktionsbereit !

Open the Spring wood frame using the
handle on the foot of the frame. Remove
the shipping fastenings from the gas spring
and press the spring against the spherical
gudgeon on the angle.
Ready for use !

BK DL



BK DLS



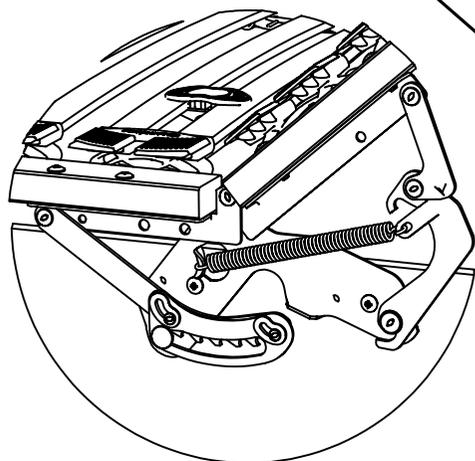
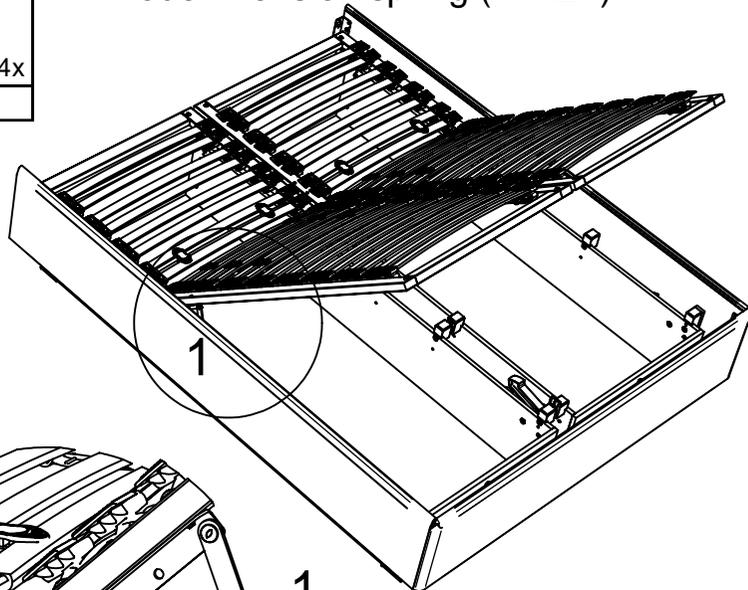
2

Kopfteil je nach Modell
befestigen.
Attach the headboard
for your model bed.

E

M6x25 4x
301545

Ausführung: Zugfeder (HV-ZF)
Model: Tension spring (HV-ZF)

**1**

Federholzrahmen am Fußteilgriff
soweit öffnen, bis der Hebel am
Beschlagstift einrastet.

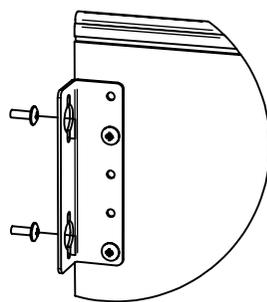
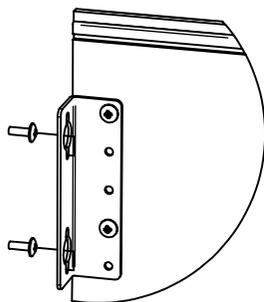
Funktionsbereit !

Pull up the Spring wood frame by the
handle on the foot of the fram until the
brace lever catches.

Ready for use !

BK DL

BK DLS

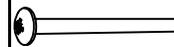
**2**

Kopfteil je nach Modell
befestigen.

Attach the headboard
for your model bed.

B

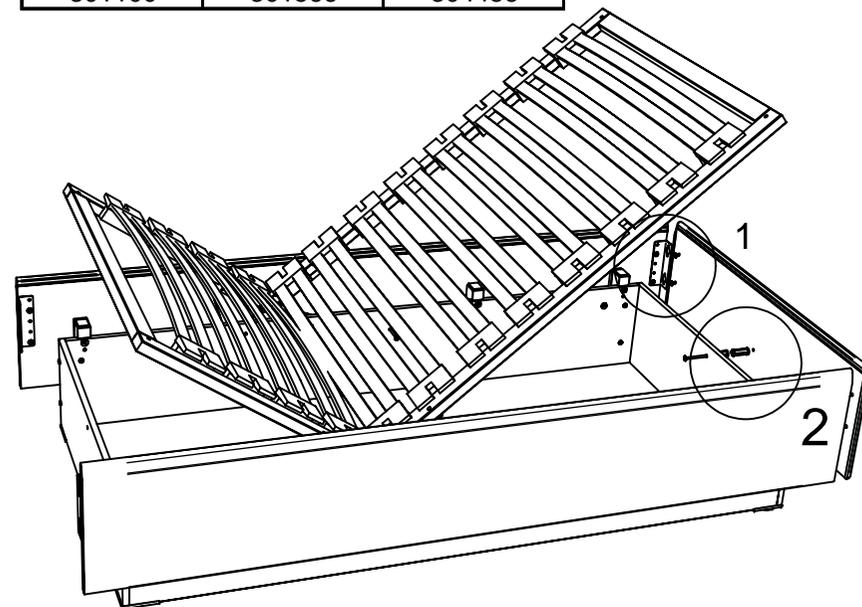
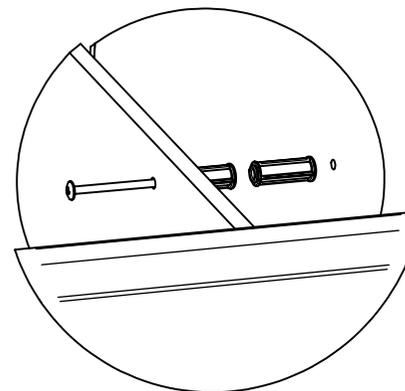
M6x18 4x
301100



M6x85 1x
301566



M8 2x
304456

**2****1**